

本報通訊社
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH.

年拾伍佰貳元子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加

戶的特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

「氣天市本」

天陰溫和	夜間有雨
最高度 四十三	最低度 三十五

「度溫地各」

地名	度溫	地名	度溫
溫哥華	四十三	維多利亞	四十二
卡加利	四十一	愛民頓	四十
溫尼辟	三十九	滿地可	三十八
渥太華	三十七	魁北克	三十五
哈利法克斯	三十三	聖約翰	三十二

大漢公報

The Chinese Times

寒大日一廿 寒小日六月元 JANUARY

日二十月二十年寅壬次歲 1963

頁壹第號式一第卷肆拾第紙聞新

Monday

年二十五國民華中

年三六九壹元公

日七月元

一期星

Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 212 Page 1

駐聯合國之蘇聯代表謂 美報誇大中蘇分歧

中共反對犧牲別人主權和解

【本報訊】蘇聯駐聯合國代表索羅金氏，今日在聯合國大會中，對美國報紙所載關於中蘇分歧之報導，表示強烈不滿。索氏謂：美報之報導，係誇大中蘇分歧，並企圖製造中蘇間之不和。索氏強調：蘇聯與中國之關係，係基於平等、互利及互相尊重主權之原則。索氏並謂：中共反對任何犧牲別人主權之和解，此乃其外交政策之基本原則。

中蘇互相指責從不直接攻擊

索氏在演說中，並指責美國之政策，謂其企圖在亞洲製造分裂，並企圖削弱中國之地位。索氏並謂：蘇聯與中國之關係，係基於平等、互利及互相尊重主權之原則。索氏並謂：中共反對任何犧牲別人主權之和解，此乃其外交政策之基本原則。索氏並謂：蘇聯與中國之關係，係基於平等、互利及互相尊重主權之原則。索氏並謂：中共反對任何犧牲別人主權之和解，此乃其外交政策之基本原則。

蘇聯對古巴政策反令古巴強盛

【本報訊】蘇聯對古巴之政策，已引起國際社會之廣泛關注。據悉，蘇聯在古巴之政策，旨在加強其在拉丁美洲之影響力，並企圖在古巴建立一個親蘇之政權。蘇聯對古巴之政策，已引起美國之強烈不滿，並已採取一系列措施，以削弱蘇聯在古巴之影響力。蘇聯對古巴之政策，已引起國際社會之廣泛關注。

中共對於六國會議謂為公平

【本報訊】中共對於即將舉行之六國會議，表示滿意。中共謂：該會議之召開，將有助於解決中蘇間之分歧，並有助於加強中蘇間之友好關係。中共並謂：該會議之召開，將有助於解決中蘇間之分歧，並有助於加強中蘇間之友好關係。中共並謂：該會議之召開，將有助於解決中蘇間之分歧，並有助於加強中蘇間之友好關係。

星加坡仍為中國

【本報訊】星加坡之地位，仍為中國所關注。據悉，中國政府已多次向英國政府提出抗議，要求英國政府停止在星加坡之軍事部署，並要求英國政府停止在星加坡之政治活動。中國政府並謂：星加坡之地位，應由中國人民決定，而非由英國政府決定。中國政府並謂：星加坡之地位，應由中國人民決定，而非由英國政府決定。

對男女談情 不教人可惡

【本報訊】一名男子因在公共場所對女子談情，被警方逮捕。警方謂：該男子之行為，已嚴重擾亂公共秩序，並已對女子造成威脅。警方並謂：該男子之行為，已嚴重擾亂公共秩序，並已對女子造成威脅。警方並謂：該男子之行為，已嚴重擾亂公共秩序，並已對女子造成威脅。

一間餐館主人 犯了火警法例

【本報訊】一間餐館之主人，因違反火警法例，被警方逮捕。警方謂：該餐館之主人，已違反火警法例，並已對餐館之安全造成威脅。警方並謂：該餐館之主人，已違反火警法例，並已對餐館之安全造成威脅。警方並謂：該餐館之主人，已違反火警法例，並已對餐館之安全造成威脅。

蘇聯派科學家 訪問百個國家

【本報訊】蘇聯政府已決定派遣科學家訪問百個國家。蘇聯政府謂：該項訪問，旨在加強蘇聯與世界各國之科學交流，並有助於推動世界科學事業之發展。蘇聯政府並謂：該項訪問，旨在加強蘇聯與世界各國之科學交流，並有助於推動世界科學事業之發展。

克氏於短期內 將赴東德一行

【本報訊】克氏將於短期內訪問東德。克氏謂：該項訪問，旨在加強克氏與東德領導人之間之友好關係，並有助於推動克氏與東德間之合作。克氏並謂：該項訪問，旨在加強克氏與東德領導人之間之友好關係，並有助於推動克氏與東德間之合作。

森比爾返伊城

【本報訊】森比爾已返回伊城。森比爾謂：該項訪問，旨在加強森比爾與伊城領導人之間之友好關係，並有助於推動森比爾與伊城間之合作。森比爾並謂：該項訪問，旨在加強森比爾與伊城領導人之間之友好關係，並有助於推動森比爾與伊城間之合作。

兩青年被控擁有武器 有傷害別人身體之罪

【本報訊】兩名青年因被控擁有武器，並有傷害別人身體之罪，被警方逮捕。警方謂：該兩名青年之行為，已嚴重威脅社會安全，並已對他人造成傷害。警方並謂：該兩名青年之行為，已嚴重威脅社會安全，並已對他人造成傷害。

雲坤過橋費不能取消

【本報訊】雲坤過橋費之取消，已引起社會之廣泛關注。據悉，雲坤過橋費之取消，將對雲坤之經濟發展產生重大影響。雲坤政府並謂：雲坤過橋費之取消，將對雲坤之經濟發展產生重大影響。雲坤政府並謂：雲坤過橋費之取消，將對雲坤之經濟發展產生重大影響。

印度必要與中共談判否則失敗

【本報訊】印度政府已表示，若與中共談判失敗，則將採取必要之措施。印度政府謂：印度政府已準備好與中共談判，但前提是中共必須先採取必要之措施。印度政府並謂：印度政府已準備好與中共談判，但前提是中共必須先採取必要之措施。

由喀人投票取決未必屬於柏國

【本報訊】喀人投票之結果，將決定喀人是否屬於柏國。據悉，喀人投票之結果，將對柏國之領土完整產生重大影響。柏國政府並謂：柏國政府已準備好與喀人談判，但前提是喀人必須先採取必要之措施。柏國政府並謂：柏國政府已準備好與喀人談判，但前提是喀人必須先採取必要之措施。

較比地爭國兩柏印 決解難更爭印中

【本報訊】印度與巴基斯坦之領土爭端，已引起國際社會之廣泛關注。據悉，印度與巴基斯坦之領土爭端，將對亞洲之和平與穩定產生重大影響。印度與巴基斯坦政府並謂：印度與巴基斯坦政府已準備好與對方談判，但前提是對方必須先採取必要之措施。印度與巴基斯坦政府並謂：印度與巴基斯坦政府已準備好與對方談判，但前提是對方必須先採取必要之措施。

狄南譯

法國的科學家曾經花了十四年的功夫。從開設法國第一個試驗中的原子爐。以至爆炸其第一枚原子彈。已知中共曾於一九五五年初。從蘇聯方面收到四個原子爐。分設在北平、重慶、瀋陽及西安。日本科學家承認。藉着蘇聯的開端協助。加上較多的知識和經驗。中共的科學家是不難在折半的期間（即大約七年）收獲事半功倍之效果的。況且。中共還有幾位優秀的留美和留歐的專人材。以及一大批技術人員。他們曾經在蘇聯的核子實驗所苦于處（設在莫斯科郊外的杜比納地方）實習過。這些專家和技術人員。對於中共的核子計劃。是大有補益的。

外間對於中子原子彈的預測。已由於北平方面對核子戰爭的態度突然改變而加強。北平的態度已見表露於最近的「人民日報」之一篇社論。該報曾坦然聲明：「所有的社會主義國家都必須擁有核子武器。在質的方面要比帝國主義的美國更為優越。」先前。由毛澤東指示的中共路線。對於核子武器。已顯然是予以高徹的漠視。

據可靠的報告說。單是在北平的一個原子爐。能够每年生產三公斤的冥（鈾金）二二三九。以及鈾六〇和鈾二四。據估計。在去年底。中共已擁有冥（鈾金）二二三九的數量是大約二十公斤。而且。蘇聯已經以天然的鈾。氣（從川下同）等核子元素供給中共。最低限度已歷三年了。（按：川為原子二三之黨同位素）

中共核子計劃之指導人物是兩位博士。一位是錢學森博士。現年五十歲。曾在美國加州工科學院。跟卡爾曼教授一起工作。卡氏為全世界對於空中動力學最權威的人物之一。另一位是王翰翔博士。現年五十六歲。現任北平國立核子學院的副院長。也曾是（現在可能仍然是）共產集團在杜比納之聯合核子研究學會的兩位副會長之一。

【未完】

均係無償寶

加爾各答電、數以百冊計的佛經典及絕版書籍。已自尼泊爾國境安全運抵印境。此批經書。係總賴喇嘛的私人財產。原藏于拉薩普盧拉宮的達賴私人圖書室。一九九三年三月間。達賴被始出寺時。除移出黃金 批外。亦將此一批無價之寶全部運出。三年以來。秘密藏于尼藏邊境之尼國國界某處。由 批喇嘛看守。彼舉以為達賴不久即可回藏。現知回藏無望。乃將此批藏書運至印境。此批經書均係祖傳之物。已達千數百年。其價值誠不可估計。

昇高空十五萬餘尺

加省愛德華空軍基地合衆電。X十
五火箭飛機。昨日升空後安全返回基地。
發言人稱。火箭機之最快速度爲三千
八百八十六里。高度爲一十五萬七千尺。
第一次將其定向之直翅移去。此爲試
驗未來太空船於重返大層時之抵抗力
爲如何者。

機師呂獲架。彼前曾用該機。爲有
定向用之直翅作飛行者。時速達四千一
百零四里。高度二十四萬六千七百尺。

告一

雲訊。本日岡州總會館。于昨元且下午一時。舉行第三十九屆職員交代典禮。該邑各僑會踴躍赴會。贊禮昇座。呂炮榮樂。全體起立向中華印國旗。致恭頌詞。福慶受匾額、行三鞠躬。新舊職員相對行一鞠躬禮。舊日隨即舉行新職員就職禮。請新任主席梁春廣暨各新職員就位。宣事長李潤庭授印信予新主席梁春廣君。隨即舉主席胡印信予新主席梁春廣君。繼而有來賓揮新歡。並頒給職員證書。繼而有來賓拜其先生。及廖伯良。李奕燦。林西甫。沐翰元。少年可北郭。程漢墨等。躬親。新舊職員相對行一鞠躬禮。

射鵰英雄傳

第二回 射鵰英雄傳

午夜驚變

金庸著

【拾伍】

門邊一名宋兵，俯身伸臂，把包惜弱抱上馬背。高聲叫道：「郭大哥，跟着我來！」郭嘯天舞動雙戟，保護着妻子李萍，從人叢中衝殺出來。官兵們見這兩武士藝精熟，攔阻不住，紛紛放箭。

「韓水相專喜無辜好人。誰不知道。咱們不上這個當。」領隊的武官叫道：「抗命拒捕。罪加一等。」

楊鐵心轉頭對妻子道：「你快多穿件衣服。我拿他的馬給你。待我先射死該官。兵卒自然亂了。」弦聲响處。箭發流星。那武官啊啷一聲。撣下馬來。兵丁們齊聲發誓。另一武官叫道：「衝啊。拿反賊啊！」衆兵丁聽楊郭兩家衝來。楊郭二人箭如連珠。轉瞬間射死了六七名兵丁。但官兵勢衆。在武官督領下衝到兩家門邊。

楊鐵心大喝一聲。猛衝出門。鐵槍起處。官兵紛紛倒退。他縱到一個騎白馬的武官身旁。一槍刺去。那武官舉槍一架。豈知楊家槍法變化靈動。他舉桿一沉。那武官腿一早着。楊鐵心舉槍一挑。武官一個筋斗倒翻下馬。」

楊鐵心槍桿在地上。撐飛身躍上馬背。雙腿一夾。那馬一聲長嘶。火光中向屏門奔去。楊鐵心一槍刺倒

裏理帥。這時也放在馬背。義兄走不多時。

過來。楊郭二人把兩人都拋下馬。我再去搶馬！

郭肅天心想有敵。妻子是無白白在這裏送命道：「兄弟。別命。極槍回來。帶叫道：「枷下兵大哥。別中了他下一拋。楊鐵心一口氣。也把鐵

裏埋腳。這時也顧不得男女之嫌。一把將楊鐵心抱起，放在馬背。義兄弟兩人跟在馬後，且戰且走。落荒而逃。走不多時。突然前面喊大聲作。又是一彪軍馬衝殺過來。楊郭二人暗暗叫苦。待要覓路奔逃。前面羽箭沙沙射來。包惜弱叫了一聲：「啊哟！」坐騎中箭跪地。把兩人都拋下馬來。楊鐵心叫道：「大哥。你護着她們。我再去搶馬！」說着提槍往人叢中衝殺去。

郭嘯天心想：「憑咱兄弟二人。逃命不難。但前後有敵。妻子是無論如何救不出了。咱們又沒犯罪。與其白白在這裏送命。不如叫臨安府分辯去。」當下縱聲叫道：「兄弟。別殺了。咱們就跟他們去！」楊鐵心一呆。抽槍回來。帶隊的軍官下令停箭。命兵士四下圍住。叫道：「拋下兵器弓箭。饒你們不死。」楊鐵心道：「大哥。別中了他們奸計。」郭嘯天搖搖頭。把戰戟往地下一拋。楊鐵心見愛妻嚇得花容失色。心中不忍。嘆了一口氣。也把鐵槍和弓箭擲在地下。

中華民國五十二年		穩寧民治黨職員表	
執行委員		李發良 李鎮 雷宜顯 李兆樞	
趙槐 周仁佳 李大 羅世秀		黃兆強 麥保 陳根源 潘球	
蘇容節		候補執行委員 張惠介 陳球	
監察委員 李進來 梁成 黃樹森		呂敖 岑如	
監察長 李進來		監察書記 梁成	
候補監察 劉孔氏 黃偉		執行委員正主席 李發良 副 雷宜顯	
正秘書 李兆樞 副 趙槐		正政財 李鎮 副 麥保	
科員 羅植鍾 銳 馬康		科員 羅華俊 余繼偉 李奕祥	
		正外交 周仁佳 副 黃兆強	
		科員 周仁仲 李振欽 吳榮超	
		總務 李大 副 李祐昶	
		科員 羅錦安 何金爵 梁水嚴	
		組織 羅世秀 副 廖寬德	
		科員 黃金鑑 梁煥 李祥寶	
		文教 潘球 副 李榕根	
		科員 黃福添 簡年 李家驤	
		生產 陳根源 副 潘英	
		科員 黃發長 黃平 馬光球	
		宣傳 麥保 副 蘇桐	
		科員 黃漢 呂鴻彭 梁邦權	
		訓練 蘇容節 副 呂全	
		科員 馬榮順 余冠毅 馬啓豐	
		評議 全体黨員	

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B.C.

邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS

H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289



華人人經紀崔望開君。
在本公司服務式十餘
年。華友光顧。請與
崔君接洽。

益豐茶室
擴充點心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, B.C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨
蒙各界惠顧。生意蒸蒸
日上。殊深感激。
茲為擴充業務。特將
營業時間延長。每日
由上午六時至午夜壹
時止。惠顧諸君幸祈
留意焉。

中西食譜 星期美点
著名鹽焗 豉油雞王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每晚十一時至午夜
映演市名
影片
特映
表友
歡光
迎臨

CHINESE HERBS
111 Lane St., Ptery Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

錦繡繡白
錦繡繡白

Sunbeam
新美 新邊麵
鮮味

總撰及編譯
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver 8.

司公頓伊埠雲
T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價值
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

▲各地新聞

傳又有蛇船失蹤
澳門十二月廿八日消息。自從前次大澳發生蛇船沉沒。溺斃數十人慘劇後。由於港人對蛇船之迷信。本澳蛇船活動。已由半公開式而進入「地下」經營。而代價亦由低而高。每一條「寶」增至五百至六百元。

港海發現女浮屍
據旅行社中人透露。有一艘帶有蛇客之蛇船。於十二月廿五日開出。但迄今(廿七日)仍未接獲有關該船抵澳消息。是否被擄或遇害。目前仍未明。旅客親友。十分憂慮。

又訊。昨十二月廿七日下午二時三十分。新界青山海面。又發現一具女性浮屍。水警打撈後。在屍上搜出一張由大陸發出前。澳門之出境證。持證人姓潘。卅歲。沒有香港方面之地址。可能就在死有姓潘。據此推測。可能又有蛇船失事沉沒。她可能是蛇船過海之死者。由於大嶼山蛇船慘案發生迄今。已逾多日。恐非該船之遇難者。估計有另一艘蛇船過海。再發生慘劇。可能性甚高。

又訊。最近有一「非移民」組織。鑑于蛇船偷渡法過嚴。乃在回證上打主意。仍等以蛇客之相片。由一個相似。前住申請回港證。企圖利用工作人員一時疏忽而領取一張正式回港證。交給蛇客正式登岸。至于回港證背面的出口圖章。則非常易於偽冒。回港證辦事處人員為防範此類非法份子之技術。故製有懷疑的相片。多步拒絕發出回港證。

司公業實打片理代司公託信大拿加
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust-Huron & Erie
156 E. PENDER ST., MU 2-1851

超慧梁 陳曉威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 梁春廣 梁慧超 FA 5-9577 廣春梁

民國五十二年
錦繡民治黨職員表

常務委員 阮強 關松濤
執行委員 阮強 關松濤
秘書 劉昌 楊興
財政 周周福 趙偉常
宣傳 周周福 趙偉常
核數 周周福 趙偉常
庶務 周周福 趙偉常

李和山
承接土木工。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave., Vancouver 13, B.C. AM 6-2927

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期五上午九時至下午五時
五時至九時由上午九時至下午六時
利息四厘。每月利息。現行儲蓄。則將利息撥作本金。利息生利。儲蓄戶可隨時支取。或存作定期存款。每月利息五厘。計息辦法。第一個月利息五厘。第二個月利息六厘。第三個月利息七厘。第四個月利息八厘。第五個月利息九厘。第六個月利息一厘。第七個月利息二厘。第八個月利息三厘。第九個月利息四厘。第十個月利息五厘。第十一個月利息六厘。第十二個月利息七厘。第十三個月利息八厘。第十四個月利息九厘。第十五個月利息一厘。第十六個月利息二厘。第十七個月利息三厘。第十八個月利息四厘。第十九個月利息五厘。第二十個月利息六厘。第二十一個月利息七厘。第二十二個月利息八厘。第二十三個月利息九厘。第二十四個月利息一厘。第二十五個月利息二厘。第二十六個月利息三厘。第二十七個月利息四厘。第二十八個月利息五厘。第二十九個月利息六厘。第三十個月利息七厘。第三十一個月利息八厘。第三十二個月利息九厘。第三十三個月利息一厘。第三十四個月利息二厘。第三十五個月利息三厘。第三十六個月利息四厘。第三十七個月利息五厘。第三十八個月利息六厘。第三十九個月利息七厘。第四十個月利息八厘。第四十一個月利息九厘。第四十二個月利息一厘。第四十三個月利息二厘。第四十四個月利息三厘。第四十五個月利息四厘。第四十六個月利息五厘。第四十七個月利息六厘。第四十八個月利息七厘。第四十九個月利息八厘。第五十個月利息九厘。第五十一個月利息一厘。第五十二個月利息二厘。第五十三個月利息三厘。第五十四個月利息四厘。第五十五個月利息五厘。第五十六個月利息六厘。第五十七個月利息七厘。第五十八個月利息八厘。第五十九個月利息九厘。第六十個月利息一厘。第六十一個月利息二厘。第六十二個月利息三厘。第六十三個月利息四厘。第六十四個月利息五厘。第六十五個月利息六厘。第六十六個月利息七厘。第六十七個月利息八厘。第六十八個月利息九厘。第六十九個月利息一厘。第七十個月利息二厘。第七十一個月利息三厘。第七十二個月利息四厘。第七十三個月利息五厘。第七十四個月利息六厘。第七十五個月利息七厘。第七十六個月利息八厘。第七十七個月利息九厘。第七十八個月利息一厘。第七十九個月利息二厘。第八十個月利息三厘。第八十一個月利息四厘。第八十二個月利息五厘。第八十三個月利息六厘。第八十四個月利息七厘。第八十五個月利息八厘。第八十六個月利息九厘。第八十七個月利息一厘。第八十八個月利息二厘。第八十九個月利息三厘。第九十個月利息四厘。第九十一個月利息五厘。第九十二個月利息六厘。第九十三個月利息七厘。第九十四個月利息八厘。第九十五個月利息九厘。第九十六個月利息一厘。第九十七個月利息二厘。第九十八個月利息三厘。第九十九個月利息四厘。第一百個月利息五厘。

△錦繡民治黨達權社
鳴謝經費
由一九六二年正月一日起
至十二月止

司徒百興 阮強 黃新發 每十元
謝恩六元 吳森 鄭松濤 沈沛 余裕
廖耀雄 關邦健 馬恩賜 張其 盧結
黃妹 周才 周八俊 李沈 胡壽
江榮柏 馬亮 劉孔現 每五元
黃國連四元 周存 梁培 馬明 黃添
李進 梁保 梁洪 趙仕榮 李奕祥
黃偉 每三元
李容根 馮牛 周瑞常 梁海
每式元五

穩達達權社職員表

民國五十二年

正社長 張惠介
正副社長 雷宜顯
正書記 趙槐
正財政 羅華俊
正監督 梁成
正外交 周仁佳
正庶務 梁煥
評議 全體社員

副社長 潘球
副書記 陳振源
副財政 羅錦安
副監督 黃樹森
副外交 呂毅
副庶務 黃兆強
副評議 黃樹添

華行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

店旅大花蓮
Lotus Hotel
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 週起元二日每租房 電話 MU1-3445

店旅滙老百
Broadway Hotel
電話 MU1-3445

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

gents For Orient & Pacific Lines

介紹香港新酒店
聯九龍國泰酒店。為香港最近代化新型之酒店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候溫和。舉凡各樣新式設備。應有盡有。月房舍精潔。招待週到。同諸貴客。欲預定在港住宿或過往回國者。祈為賜顧。本社被委為該酒店之全加總代理。

GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
太平洋旅行社 陳國良 啟

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 委託購物 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索

本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號：0598 或 "NANYANGBANK"

司公信國
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

新到年貨
各江海味
淨絲燕窩
正沙田柚
合時水貨
賀年糖菓

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel: MU 4-7931

最新大量到市：
大紅鹹蛋 水仙花頭
發菜綠豆 墨國鮑魚
冬菇香芋 冰霜大蝦
大幫批發價特相宜
品質優美規格標準

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

請飲
永利威
五加皮
玫瑰露
庄原

點城僑胞樂善好施
在祝聖中不忘僑教

。分日夜場。假座都林園戲院。舉行全僑慶祝聖誕。是日天時和暖。僑胞携男帶女達八百餘人參加。先由周靈牧師宣佈開會。包路西牧師祈禱。陳皋鳴。蒙惠民中英語歡迎來賓。腳子浩指揮班唱歌。周漢樞夫人伴以鋼琴。教員李妙容小姐導演獨幕劇「一杯清水」。教員文熾夫人領導「聖誕之夜」。由該校學生與主日學生表演。莊諧並佳。幕外黃賢輝。朱式坤。周青蓮小姐鋼琴獨奏。何佩華。朱式坤小姐讀經。胡松有小姐答謝。最後放映文化社巨片「明珠寶劍」此次得西人電祝觀到場攝映。在各電視台放映。此次僑胞樂意捐助該校經費。成績超過往年。計五元以上者如下。雲埠文化社五十元。藍柳藝館二十元。馬錫添二十元。馬才舜二十元。中華會館。民治黨。達權社。亞連地貨倉。馬錫添。龔卓夫婦。李昭衡夫人合家。每十圓。盤在餐館。盤朝休。上海拉雅館。友誼貨倉。和市朗貨倉。潘國堯。馬榮康。鄧國雄。朱士明。徐得貨倉。周惠。李其珍。店派餐館。雷基輝。李發光。周文盛。黃德隆。潘啓新。馬聘政。盤思。馬迪文。陳為。李開敏。七海餐館。新世界。蘭達。謝光。黃金銳。盤利隆。國會議員標氏。國民黨。黃江夏堂。暨世舖創駐。非你市瑣館。以上每名五圓。其餘三二圓者甚多。恕不具錄云云。

加拿大貿易入超

九個月內近八億

柯京加社電。統計局昨日報告。去年頭九個月拿大人國際貿易入超數額共爲七億九千一百萬圓。較去年同期內增加六千八百萬圓。

去年七月至九月間。入超數額共爲六千一百萬圓。較去年同期內減少一百萬圓。

干和埠綠氣事

發現貨車有裂痕

千和埠加耐電。千和埠上星期五綠氣洩漏事。昨日經調查後。決定載運車卡之有裂痕。爲出事原因。

調查人員割開車身旁而發現裂痕者。全車卡將送往滿地可。由專家研究引起裂傷之原因。

受毒氣薰傷之一百○三人中。九人仍在醫院情勢最嚴重者爲卅八歲之警察加盛。彼因將面具交與一婦人戴上。而致吸入毒氣。昨日因此而引起肺炎。但尚不致有性命危險。

砵亞板汝達權社
第五週年紀念鳴謝

惠賜芳名 恕不稱呼

砵亞板汝民治黨壹百元 公利館壹百元
林社康夫婦五十元 萬利票廠三十元
路社沛式十五元

馮煥帆	阮郁黃	梁則平	馮毓銓
馮瑞璣	周玉生	吳一池	林進傑
鄭振雲	余喜	林國志	岑景傑

莫宇	關裕添	鄭程萬	吳英集
周瑞輝	王樹春	雷民詒	雷社炳
馬煥新	簡漢棟	徐錦宏	每廿元
李楚九	林時仰	每十五元	
黃鵬	袁龍有	曾保	馮千才
馬天才	馮社蟠	馬耀	林岳峯

沈煥宏	曹 壯	岑在海	蔡養盛	黃禮定	西人理髮師	砵埠洪門體育會	陳錦興	鄭卓英
馬卓球	周擇才	馮茂聰	殷 湛	九元 黃柱	佐治	如 李北達	余 李北達	余 李北達
李 昌	黃鑑案	楊 柚	李華山	李林富	以上每十元	黨近黨	李北達	李北達
曾康傳	黃燧秋	曾田樂	蘇 慎	每六元		燈籠酒家		

蘇金銓	沈劍光	黃	申	葉伙燦
黃創	黃福志	曹	叙	鄭奕芳
楊樵	高開	企城黨社	大漢公報	
朱繼有	許	培	余	鄒
黃炳耀	樊	慶	伍	時
馬炎政	黃槐禮	明氏酒家	鄭發	
黃聖得	黃其昌	點間頓黨社		
列必珠黨社	卡茂利黨社	錦碌黨社		
盤龍民治黨	環亨達振社	蘭頭民治黨		

黃業 黃挽政 江 坤 黃松顯
黃文音 邱坤國民黨 都城通樞社
黃民韜 許倫德 劉玉榮 鄭金燦
黃星南 馬錦煥 李 均 謝栢章
駐加總支部 雲埠民治黨 雲埠通樞社
林伯勝 李 榮 馬其章 梁杏流
林福侃 吳卓鏗 林樹振 李德歡
關植棠 黃德活 奶吹黑社 黃星才

鄭錦帆	馮發傑	達德總社	趙卓幹
李仁瀚	以上每五元		
馮賢	蘇宜	茹均	馮廣標
			黃福年
麥於炯	每四元		
馬賢發	黃新大	每三元五	
李陵	李達夫婦	周珍	黃招坤
曾少森	林國森	馬國照	黃毓湘
李良	江本	余錦文	李華
			林尚輝
林申猷	馬德	雲埠	澳門體育會

李美英	城埠洪門體育會	每三元
黃子衿	林欽黃傳卓黃毓森	
阮祝平	阮煥輝岑植陳珊	
李芳	李炳光	每貳元五
馬本萃	馬國贊劉希文馮仕熙	
馮其浩	蘇寅良黃順	每貳元

體亞板汝達權社
 鳥謝經費芳名列言

林社康式十五元	吳傑英	陳福如
沈楷魁	每五元	黃相
林時仰	每三元	李耀樞
周玉生	岑在海	余喜
蔡養盛	黃禮定	林進傑
林伯勝	李林富	李榮
		馬其章
		簡國安
		梁杏浣
		鄭卓業

中華民國五十二年
點城民治黨職員表

正主委	馬炳林	副	黃燕世
執行委員	馬炳林	黃燕世	馬宗用
	馬昌枝	廖華帝	馬振鵬
	馬炳輝	馬爲禮	鄧國強

侯補執事	鍾慶厚	黃傳達	朱植樞
監察委員	黃寬	副	林三合
正監察	黃寬	副	林三合
監察書記	朱植樞		余仲
監補監察	朱德煜		馬領俊
書記	馬炳輝	副	余鏡普
財政	馬振華	副	梁潤餘
外交	馬宗禹	副	陳勝焯
			馬領俊
			李廣

社 長	馬昌枝	副	馬炳林
評議	全體職員		
催收	周瑞炳	副	吳華燦
核數	銅慶厚	副	黃炳熙
宣傳	馬爲禮	副	謝榮
調查	廖崇慧	副	謝汝剛
慈善	鄧國德	副	黃傳達

馬成安 馬榮新 馬英傑 黃堂 朱金銀

董事	馬振華	黃燕世	馬昌枝
總理	馬宗垕		
議長	朱植儒	副	林三合
書記	饒慶厚	副	馬華烈
財政	馬振華	副	黃燕世
外交	馬昌基	副	李廣時
監督	黃寬	副	林三合
實業部職員表			

核數	馬領俊	監督	鄧國德	外交	馬炳林	副	陳勝焯	書記	馬榮新	副	司徒慶厚	財政	馬振華	副	黃燕世	候補董事	謝榮	馬爲禮	朱鑑	制慶厚	馬榮新	黃傳達	馬炳林	鄧國德	馬炳輝
----	-----	----	-----	----	-----	---	-----	----	-----	---	------	----	-----	---	-----	------	----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

磚樓出賣

△興旺商業區。樓上柯佛市。樓下銀
有長批。無須業主打理。好入
價銀六萬九千。

△興旺商業區。兩間舖。每月收入
五銀。價式萬四千五。

△所望。六個房。賣金土庫。賣萬式

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 △新屋。六個房一層樓。壹萬三千丁
 △新屋。五個房兩層樓。壹萬壹千丁
 莫氏實業貿易公司
 HOY'S BROKERAGE LTD.
 Suite 827, 51. W. Hastings, Vancouver 7, B.C.

全盤取價四萬五千元。另食。地位
座位百餘。樓上有工人房居住。兼
巴市公司車停。權利極好。若有諸
此業者。照下列地址。函問或到來
可也。 巴黎旅館主人啟

民國五十二年

片市魯別民治黨

職員表

主委 黃如祿	執委 林寬有 馬軒本	李世燈 李 煦	鄭錫添 譚錦銓	林其進 黃如祿	黃漢石 周炳坤	周瑞選	鄭培裕	鄭培裕	周家棟 鄭培裕	黃瑞祥 林遇得	周勵堂 司徒德銓	司徒德銓
梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安	梁榮安

黨員全体

民國五十二年

片市魯別達權社

職員表

社長 馬軒本 李 煦	議長 黃如祿 鄭 添	監督 周瑞選 馬 連	書記 周炳坤 黃漢石	外交 鄭培裕 鄺 添	理財 黃秀玩 林德仲	幹事 梁榮安	社員全体
------------	------------	------------	------------	------------	------------	--------	------

片市魯別民治黨

達權社

鳴謝一九六二年經費

工餘儲廿六元 何發祥 李漢生 每九元
伍文 李煦 每六元 何登連 余隨
林時仰 黃鵬 林寬有 每五元 宋
廖道喜 每四元 黃展炎 譚錦銓
林遇得 每叁元 梁榮安貳元五
李 湖 黃如祿 司徒德銓 周健
黃瑞祥 馬軒本 周勵堂 每貳元

郊外濕仔廉價出售

位於 9168 King George Hwy., N. Surrey, B. C.
加美公路。好生意。好入息。架生齊。
。平租。有居住。有批約。因人力不。
。願廉價出賣。備胞如有意營斯業者。
請來面議。或電話。日間 596-5722
夜晚 596-6677。

吉舖出賃

有吉舖壹座。在片打租華區壹百二十。
號樓下。地方寬敞。清潔。麗。每月。
租壹百五十元。如意者請來廣濟堂商。

華區柏文招租

位於壹壹八號細街。有兩個新式睡房。
如意者電話 AL 5-5646 洽商。

中華民國三十五年四月十四日

旅北美馬氏總公所職員表

MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA
139 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. CANADA

總理	榮德	侯補理事	均德	宣務理事	榮騰	財政股幹事	宗揚	交際股幹事	國冠	宣傳股幹事	為明	助理	慈善股幹事	開錫	助理	紹邦	助理	啓亮	助理	錦林	華傑	侯補理事	經業	監事會文書	世政	名譽所長	恒兆
總務理事	寅宗	助理	浩音	助理	浩音	助理	捷民	助理	政榮	助理	煥照	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理	助理
總務股幹事	榮騰	助理	宗揚	助理	國冠	助理	為明	助理	煥照	助理	開錫	助理	紹邦	助理	啓亮	助理	錦林	華傑	侯補理事	經業	監事會文書	世政	名譽所長	恒兆			
助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德	助理	均德

△代東

本支部謹訂於民國五十二年元月八日午
后一時舉行成立第四十三週年紀念喬遷
第九週年典禮敬治潔茗候
光

同日午后五時假座本支部更具薄酌恭請
中國洪門民治黨駐美洲總部
民治黨駐加總支部暨各支部分部
達權總社支社暨洪門各級團體叔父昆仲
姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

穩寧民治黨支部同人敬約

CHINESE FREEMASONS, 2800-33rd ST. VERNON, B. C.

○高價收買舊銀幣

以三十元現款收買壹九四八年銀圓。以
三十元收買壹九四七年銀圓。以十元收買
壹九三二年。與壹九四八年五毛銀圓。
以十元收買一九二五年五仙銀幣。所有
舊一仙銅幣。均以高價收買。
電話：76-9936 奧尼尼 洽商。

◎哀謝

先考字某培袁公府君痛於中華民國五十二
年十月廿二日晨病終於聖約瑟醫院
達禮成服塔德槐料理喪事經於同月廿八
日下午一時假座暗市黨儀館舉行喪禮
由關雁南牧師祈禱松歸土卜壘伏市蘭
墓園荷蒙宗親戚友惠贈禮花圈素致
送親臨執紼高誼隆情履有均感哀此以謝

女 風清泣血稽顙
塔 德槐泣血稽顙
恐不稱呼

惡腸列后 恕不稱呼

(轉儀) 葉挺 廣林 以上合家每二
十元 濃謙 岳母 合家共十五元
永富 孟溫 葉珍 奕參 帶証 特訪
以上合家每十元 奕茂 維康 栢新
栢裕 以上合家每五元 鄭現五元
栢齡 天相 傳祉 嘉立 以上每叁元

美界女界美容院

全部新式電髮儀器
原裝時裝冷氣排氣
地址：九門街東定中街
電話：MU. 3-6415

美容專家精工妙法
電療預約保證滿意

水壩工程 曉哥柯承接

承接大小水壩工程。工作精良。價錢克
己。隨時應命。
電話：AL 5-0495, MU 4-2917

育芳 葉暖 葉盛 以上每叁元

萬民合蒙二元 尹婦姑 麗蓉姑 英年
舉璇 以上每二元

(花園) 永富 奕臣 葉珍 廣林
孟溫 濃謙 岳母 全 葉脂 錦森 全
葉發 葉新 雅慈 全 德槐 栢新 宇秋
子榮 奕茂 李昂 藻垣 煥然 全
以上合家

(素車) 德槐 廣林 葉叢 雅慈
濃謙 祝齡 葉挺 奕茂 子榮 持就 全
以上合家

華新書局

新編 漢英五用大辭典

玉女七熱劍全四冊張夢還一元四
玉燕俠風全十冊唐皇著三元五
金瓶梅全六冊古庸著三元
關山劫全八冊萬蘭香四元
金屋藏嬌全十四冊金衣者七元
花槍獨霸全五冊梁楓一元七五
神龍虎窟全七冊江一明二元四
神州亂雲全六冊白靈鳳二元二
河漢俠俠全七冊江南樓五元六
蜀道英雄全十四冊胡峰四元九
劍氣蓋山河全十四冊胡峰四元九
大門奪魄劍全六冊賀原著三元
女俠傳全六冊賀原著三元
孤鴻劍全六冊古如風著三元
丹心奇俠全十三冊黃世三元五
武林奇俠配全九冊顏黃世三元
四海豪俠得全十冊朱非子著四元
魔掌血連環全十二冊金鋒四元二

情劍深 劍連邪 六十册 五十册
倪匡著 杜光庭著
毛五元 五元二角

煙霧裡的女人 鄧懷香 八毛
唐宮夜合花 簡自行著 一元三
大夏狂想曲 鄭慈著 八毛
愛的漩渦 倭人著 七毛
落日之歌 幻影著
織女喜情 鄭慈著
玉堂春 宋玉著 壹元一毛
我心向明月 佛人著
愛的牢獄 王平波著
海瑞除奸紅袍傳小半三冊一元
最新和聲粵時代曲 六毛
最新粵曲歌王特大號 一元
現代社交創生活哲學李采著 七毛
現代社交創生際李采著 七七
中國名菜正宗宗榮譜樂華五
致富新法 陶朱翁 四毛
模範法華字典蕭子琴等譯三八
英漢雙解新成語辭典 二元六
男女愛愛金婚 白衣著 四毛

/oh Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造筭巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

實事實業燕梳有限公司

208 E. PETER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743



代理燕梳

汽車。燕梳。收費低廉。

台山會館選定職員

雲凱。本埠台山寧陽會館。於昨日下午八時。舉行複選職員。各獲選職員。均應踴躍參加投票。由蔡英輝。黃文甫監票。蔡英源唱票。伍善予記票。結果。選出主席陳孔耀。李道全。書記伍善予。李樂天。財政余蘇和。蔡英輝。交際黃牛元。許秉信。宣傳馬榮騰。許學生。慈善黃祝齡。馬發強。福利容安民。鄭光益。聯絡蔡英源。黃一平。監督黃文甫。馬榮立。核數雷宜推。黃崇禮。董事長林國治。余煦和。董事馬國冠。黃孔卓。李廣來。朱進璣。黃啓豐。朱浚炎。黃昭立。馬立喬。陳明康。李日如。莫奕參。林寶聚。馬觀熾。黃大成。馬浩吾。馬玉揚。黃恭禧。黃寄生等。並定於本月十日下午八時。舉行職員交代禮。設備茶點款叙。統請新舊職員。與該邑僑梓。依時踴躍參加助慶。不勝翹企云。

鄭榮陽總堂紀念盛況

雲訊。本埠鄭樂陽總堂。於元日舉行第三十五週年紀念慶典。到賓及參加盛會者。有各埠分堂代表及各邑昆仲代表。暨該堂職員男女昆仲代表。數數百人。之衆。時屆一點。先舉行新舊職員交代宣誓就職。儀式隆重。首由文書報告各方來往文件及全年進支數目。監督營業監督及核查無錯。即交印信等予新主席接掌堂務。隨請正副主席席占。鑒朋二君先後發彈新猷。均對該堂今後工作方針。應以竭誠團結。通力合作爲宗旨。詳加闡述。隨頒發委任狀。即告禮成。爲節省時間接齊開紀念會。

清韻音樂社除夕舉行

送舊迎新交代盛況誌

雲訊。本埠清韻音樂社。於去年除夕午夜。在該社禮堂舉行團年及新舊職員交代典禮。各男女社員偕眷聯誼會。禮堂佈置一新。燈光花色。輝煌璀璨。少長咸集。一堂歡叙。各社員對於喜氣洋洋中。調絲弄竹。擊鼓敲金。作演奏大會。樂聲歌聲。響徹雲霄。時父子夜。即大放爆竹。迎接新歲。互祝新年康樂。隨由主席林時青領眾舉行慶祝元旦及新舊職員交代禮。首由主席宣布開會意旨及致退職詞。並將印信交與新任社

馬發強等君。禮成後。舉行酒

。肥鷄美酒。羅漢齋及各式各樣佳饌美點。均由社員中烹任名手負責烹調。美味可口。座衆大快朵頤。盡情暢飲歌唱。直至味爽始握別賦歸。

對國信實平貨巡禮

賣。經紀作稱。記者爲明瞭起見。特訪虛公司。蒙該經理引導參觀。入門陳列櫥櫃七只。東邊陳列中國名磁。房具。各江海味。涼菓麻糖。茶葉油。正中爲醬園。冬菰草菰等。西邊仁和堂。天寶堂著名藥酒。罐頭食品各種麵類米粉。名目甚多。北方爲農製品。藥材丸散。全鋪盡量陳列。庶所列者。有三百餘種。未列名廣告至亦有數十種之多。該公司鑒往年顧客過踴躍。故多賣星期一天。該日即至九點。利便僑工云。

市教育廳夜學開學
中文班明晚上課

警訊。粵高華市政府教育部第五
四週「夜學春季班」。定於今日「七
開始上課。課程二百餘種。任中學
項。另有補習班。俾青年人。中年上
或年老者在工餘之暇。有機會學習
中國人爲教授之課程。計有一「華語
●「廣東話」。上課地點係「街夾夾
架街角之吉珠蘭奴中學。本月七日至
七點半鐘開學。學費六元。●中國
班。以黃文金爲主講。明日「八日」
午七時半在金加中華總會館大禮堂
。一連六個星期。學費六元。●中國
開辦。教授廣東話。分兩個地點

在五十五街一七五五號大衛唐生校。星期三上課。學費九元。

【在布羅寧街聚衆夾七德角之潘古中學校。星昃四晚上課。學費六元

禺山總公所聯歡大
祝典雅觴。滿堂喜

下午五時半座福祿壽。陶陶酒家雅宴酒筵共開五十六席。到時最官。嘉賓名流。及男女梓里。續座。福祿壽由董毅賢司儀。爲節省開支。周主席周懷謙致數句短開宴辭。紹王孟顯總領事夫婦。王易非領事冠三領事。及衆代表。吳陶光。馬冠品。李達全。林永興。張國光。...

徐子樂致答詞，陶陶則由劉煥章、耀彬等主持宴會秩序。席中舉盞祝賀。

觀粵語映片。十二時又作宵夜局。到會極爲擁擠。極爲喜樂。九時散會。回國同鄉。下午七時選舉公議。到會極爲擁擠。唱票沈耀彬。楊細蝦。監票楊培興。耀聖。江漢飛。記票徐錦濤。周國璋。董毅賢。楊榮華。楊棣成。(未完)

岑公浩逝世定期出

。台山。一區矮崗村人。日昨爾逝。積閏享壽八十有四歲。其子及孫媳居一壠。喪事由五侄及各兄弟辦理。即元月九號（星期三）下午一時。在

PATHAY REALTY LIMITED
SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

百代實業公司 MUtal 3-3655 MU. 4-5012

△投業物業
新建英坭五十二尺闊一百式
十尺長穩固樓宇一座每月
收租四百壹十元現實與本
省各大公司訂有權利與業
主之長期實批計十四年入
據現無空租之處每月租銀
定期交到及無管理地修葺
煩即四萬五千元可充銀
期最合遠近僑胞投資有實
者請為留意

△新住家屋
隔鄰街半步落之新三睡房
住屋一間土庫俱全
間地甚闊現代裝配火爐
一應俱全方便向南自然安
樂誠住屋全方可得之一

△興旺旅館
喜士定東街六十號步落旅館
館生意意房四十間時興
任客多賀長房全年收入約
取萬式千元費用五千餘元
欲發售者請洽本公司可充銀期

樂觀社

正月十三日
在邊寧戲院
一時起開映

全部：鑼鼓歌唱古裝舞台最寶座紀錄片
2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE-6598

大榮妻未貴 奉事向東流。
全部：鑼鼓歌唱古裝舞台最寶座紀錄片

芳艷芬 羅劍郎 半日安
鳳凰女 馬笑英 主演

丈夫富貴妻作廚娘。兒子榮華媽媽乞食
芳艷芬為影劇中棲久享盛譽之芳腔她結
婚後又別紅氍毹上此片全新本不忝戲
實飽得享幸福福想睇戲快來略

全部：泥馬渡康王
七彩 羅劍郎 主演

領取快捷一點銀

前華人聖約翰慈醫院。產房畢業護士孫夫人。富有經驗。由正月十四日起。開辦託兒所。有車接送。每星期僅收費十元。預立有。請速至。

1 Hour Handy Cleaners Ltd.
and Koin Dry Cleaning
1 Hour Service No Extra Charge
485 Main St., & Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-2642

有取乾洗衣箱，
便利出埠遊客，
暫居長住雲南僑胞，
洗熨淘染妥當，
保證脫除任何污痕斑點。
安磅盡乾洗衣服，
價錢相宜。僑胞惠顧，特別歡迎。

○華人託兒所佳音

本公司專售兒童玩具，各種傢俱及家庭
電器用具，雪櫃，乾濕洗衣機，食飯枱
椅，傳真機，錄音機，唱機，收音機，
錄音帶，唱帶，唱片等，外埠顧客，特
別歡迎，可採用 C.O.D. 寄付。

新時代公司
新張大減價

請電：HE 3905 洽商。

簡氏傢俬電器行

CON'S APPLIANCE LTD.

105 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

電話: MU 3-1724

★最新辦到粵語國語名曲唱片

香梅和聲唱片: 三十三轉長壽壽劇唱片, 目錄印備, 歡迎函購

光緒星夜察珍妃, 兼緒星倫香珍妃, 梁佩相余麗珍唱

二平杜鵑魂, 黑獄斷腸歌, 何非凡, 余麗珍, 梁佩相唱

無價美人, 隔水燕, 小明星主唱

送客秋恨, 江平雨音獨唱

還君明珠及淚垂, 韓容探監

一撇眉, 伴寒衾, 衣錦榮歸, 人名全上

石榴裙上刺光頭, 光棍遇着有皮柴, 鄭君綿, 朱老丁

夢覺紅樓, 骨惡情, 徐柳仙, 張玉京主唱

天賜良緣, 四季運化, 白駒榮, 上海妹, 胡美倫唱

化有幾時歸, 星殞五羊城, 李少芳, 何麗芳主唱

一曲換春眠, 陋室白芙蓉, 古腔粵主唱

四兩待月, 夜泊白芙蓉, 古腔粵主唱

歡迎 CON 交易 郵費客自備 每只特價四元七毛五分

說小史歷生一烈森真本帖寫描

成吉思汗

董千里著 定價二元

故事起一六七七年, 止一二二七年年冬。

帖木真六十年間的興衰成敗, 赫赫功業, 在作者遒勁明快的筆觸下, 使讀者們置身於這個橫跨歐亞兩大洲的歷史舞台之中, 嗅到那獅悍雄奇的氣息。至如故事結構的完整, 場面的變動, 人物的俊爽, 在目前的歷史小說中, 是罕有高度成就的傑作。全書六百頁壹巨冊, 或分裝二冊, 任君選擇。

標橋的者讀, 著作, 家版出由自

司公書圖聯僑

KIU LEN BOOK CO.

456 COLUMBIA ST.

VANCOUVER 4, B. C. CANADA

麥隴風來餅餌香

勸君趁時樂

百年未幾時

鳳城美點 沙河粉麵

包羅萬有節目琳瑯

雲埠秘詩寶路, 蔡根途, 全立正

B. C. ROYAL BAKERY, 51 PENDER ST.

VANCOUVER 4, B. C. 電話: MU 13953

劉振明 朱錫驥

雷兆能 朱錦銘 黃庚有

馮求達 許瑞珠

調查 羅子杭 黃渭深 譚一平

雷新源 李超凡

核數 馬榮遇 馬榮富

催收 馬恒倫 李奕偉

評議 全體黨員

卡城民治黨職員表

中華民國五十二年

監務委員 張椿積 黃寶深

執行委員 張椿積 黃寶深

候補執委 張炳進 余鴻惠

馬榮棠 張炳進 余鴻惠

丘煥謙 鄧柱儒 黃開福

陳健民 黃樹琮 馬榮遇

黎家振 張林閣

朱國良 林舉澄 林遠進

朱錫年 黃桂棠 龔伯安

袁兆琪

監察委員 黃桂棠 張林潤 張炳進

陳健民 龔伯安 朱國良

張又錫 黃國棟 林舉澄

黃寶深 吳維海 黎家振

黃錦穩 林遠進

潘福祥 潘福祥

書記 馬若夢 馬思聰

外交 勞達 朱國良

財政 黃開福 丘煥謙

文教 黃樹琮 關子翰 司徒瑞芳

潘福祥 陳健民

卡城達權社職員表

民國五十二年

社長 余鴻惠 馬和清

議長 張炳進 馬若夢

監督 張林潤 黃桂棠

書記 馬若夢 馬榮富

外交 勞達 朱國良

財政 丘煥謙 黃開福

核數 馬榮遇 馬榮富

催收 馬恒倫 余和進

評議 全体社員

卡城民治黨達權社實業部職員表

民國五十二年

總理 張椿積 余鴻惠

監督 張林潤 黃寶琛

書記 馬汝美 馬榮富

外交 朱國良 勞達

財政 黃開福 丘煥謙

核數 馬榮遇 馬榮富

庶務 李奕偉 馬金宗

董事 吳維海 李廷俊 吳在就